

台灣水果輸出 中國問題

農委會維護農民 權益的立場堅定

李金龍主任委員接受豐年社專訪

提問者 | 余淑蓮 豐年社總編輯 攝影 | 詹明宗



海峽兩岸 經濟依存度高

問：現階段的台灣農業正面臨多重挑戰，包括經濟面、社會面、生態面，乃至政治面。特別是兩岸關係已從早期的政治問題轉化為政治與經濟交雜的課題，台灣已成為中國大陸的主要外資來源，大陸也成為台灣的重要貿易伙伴，二者經濟依存度相當高。

連日來，台灣水果登陸的問題，在各大媒體紛擾多日，主委辛苦了！主委是農業界的大家長，請向全國農漁民朋友說明農委會的立場與作法。

答：本人於91年12月擔任農委會主委以來，維護農民權益的立場從未改變，外界認為政府阻擋農產品輸往中國，這種誤解對農委會實在太沉重。

本會從7月14日至8月5日，透過WTO因應對策座談會、產銷班幹部座談會、以及台灣農產品外銷大陸政策宣導會等1,069場次，直接面對農民說明政府的立場。根據8月4-8日民調資料，有60%以上農民了解政府並未阻擋水果登陸。

中國當局提出台灣農產品銷往大陸之優惠待遇，對台灣農民示好。但是，城鄉差距懸殊的中國農村，農民貧窮、生活清苦，他們自己的農業問題重重，怎麼可能以台灣農民的利益為優先呢？

舉例來說，台灣水果進口關稅調降為零，大陸市場零售價格調減了10-15%，直接受害者是中國的消費者，不是台灣果農；台灣水果出口前3名為香蕉、芒果及荔枝，出口值占60%，其中香蕉與荔枝均未納入此次零關稅品項；15項水果中，有9項為熱帶水果，中國產量不多，早已開放東南亞國家進口，至於桃、枇杷、柿子、椰子、檳榔等，台灣



參訪農特產品展售會

產量不多，有些並無外銷實績。

目前中國積極推動兩岸農業人員與科技交流，包括建立農業資料庫，舉辦各項大型農業招商活動，以擷取台灣的農業技術及發展經驗，甚至設立農業專區，吸引台資。根據經濟部投審會的統計資料，1991年1月至2004年12月止，台商赴中國大陸地區從事與農業有關之投資案件計4,709件，金額約33.2億美元，其中初級農漁牧業投資金額雖只佔6%，但台灣許多優良的品種、種苗與技術等，則經由非法管道隨人員交流與投資等流出到中國，利用當地廉價勞工與土地成本，與台灣競爭國際市場，除了搶佔台灣農產品原有的國際市場外，甚至透過小額貿易、走私或回銷打擊國內農產品，影響農民收益及產業發展。

保護台灣農業永續發展是政府的責任，面臨全球化、自由化的壓力以及兩岸農業交流日益頻繁的挑戰，我國農業政策必須以全球化布局為考量，掌握競爭優勢。本會為兼顧國家安全與產業發展，希望透過諮商建立穩定的兩岸農業貿易環境，維護農民權益；同時加強農業投資、技術及人員交流之管理機制，以確保台灣優良品種及農業技術之競爭優勢。

2002年我國加入WTO後，本會積極



94年中樞植樹節紀念活動

推動產業升級之重要施政，照顧農漁民不遺餘力，例如：94年6月農產品受進口損害救助基金已編足1,000億元；辦理餘糧收購，目前穀價比去年同期高；提高休耕補助為每公頃45,000元；提高漁船用油補貼；調高老年農民福利津貼為每月4,000元；調高農業天然災害救助標準；調降農業專案貸款利率；化學肥料運費每包調降10元，另協調台肥公司維持尿素價格；辦理農漁民子女就學補助學金。

專業談判 維護出口秩序

問：對於中國大陸片面宣布自8月1日起台灣水果輸中國大陸採取零關稅措施，請問農委會有何相對應的配套作法，以保障國內農漁民的權益？

答：兩岸同時於2002年加入WTO，入會並未諮商，因此兩岸農產貿易係延續以往方式進行。本會對台灣水果登陸零關稅的對應作法說明如下：

1. 執行這些優惠措施涉及公權力的行使，政府希望能作農民的後盾，與中國大陸透過正式協商，妥善安排台灣水果銷大陸有關檢疫、通關便捷化、原產地證明等配套措施，以建立台灣水果出口中國大陸之透明化貿易環境，保障我國農民之長遠利益。政府的作法係指定



關心蔬果產銷情形



推廣有機蔬菜

外貿協會為協商對口單位，並擬定未來諮商農業相關議題及因應對策，完成協商團隊之編組及任務分配，只要中國大陸有誠意，隨時均可就水果銷中問題展開協商。

2. 水果為多年生作物，調節生產不易，貿易環境改變，將導致產銷失衡。中國大陸並非市場經濟國家，進口關稅制度不夠透明，有太多政治操作空間，短期對農民收益略有幫助，長期會使得台灣水果對中國大陸市場過度依賴，中國隨時可片面、未經談判取消優惠措施，造成台灣水果產銷問題。

3. 中國是高風險市場，本會正積極推動「加強農產品國際行銷方案」，採多元開拓外銷市場策略，有效分散出口市場。目前出口國排名依序為日本(40%)、香港(15%)、美國(10%)、中國(8%)及越南(7.7%)。

布局全球 推動農業國際化

問：農委會推動四大旗艦產品，採取那些行銷策略，協助台灣農產品行銷國外市場？

答：本會正積極推動「加強農產品國際行銷方案」，實施期間為93年至95年，我們的主要外銷目標市場在日本、香港、美國等。蝴蝶蘭、烏龍茶、台灣鯛及愛文芒果，四大旗艦產品以其優異的品質與風味，躍上國際舞台，我們有信心讓優質的台灣農產品成為產業外交的尖兵。本會積極加強國外促銷活動、排除農產品外銷關稅與非關稅障礙、建立以外銷為導向之產品供應鏈，以及提供外銷資訊、培育人才等方向，積極開拓多元化市場，以增進農民收益。重點工作有：

1. 加強農產品國外促銷活動：選定國產優質農產品，針對目標市場，辦理拓銷活動及整體形象宣傳廣告。參加及舉辦國際綜合食品展，除深化既有之市場外，並開拓新興市場。邀請國外主要大型



量販店、連鎖超市及百貨超市業者來台參加洽商活動，採購我優良農漁畜產品，以買斷上架方式，共同辦理海外台灣農產節促銷活動。

2. 排除農產品外銷關稅與非關稅障礙：在WTO架構下，繼續與美國、日本、歐盟、紐西蘭、韓國、加拿大，以及澳洲等進行多邊及雙邊貿易談判，降低我農產品外銷關稅與排除非關稅障礙。

由本會動植物防疫檢疫局針對檳柑、葡萄、芒果、荔枝、楊桃、文旦、白柚、木瓜、紅龍果及網紋香瓜等鮮果，開發檢疫殺蟲處理技術，拓展新興市場。

3. 建立以外銷為導向之產品供應鏈：在國外設置展售據點，規劃台灣精品展售中心，辦理促銷活動，提供受理訂單與貿易諮詢服務，進行型錄廣告宣傳，及利用當地通路，整合物流業者等。

在國內建立外銷專區及外銷集貨場，輔導成立外銷供果園專區，並輔以興建外銷專用之集貨場，建立外銷分級包裝作業規範，以及改進外銷檢疫檢驗作業，提升作業效率與產品品質。

4. 提供外銷資訊、培育人才及相關配套措施：建立農產品國際行銷資訊網，進行目標市場研究，協助農民團體及外銷業者培訓農產外銷專業人才。



推廣優質台灣米



參觀農業技術交易展

問：農產品外銷需要長期經營，外貿協會農業組成立2年來，請問在海外市場調查與開拓方面，有那些實質的進展？農漁民可以透過那些管道獲取外貿資訊？

答：有限的資源要運用在有效的市場上，海外市場的開發，採取高附加價值路線，建立通路最重要。例如愛文芒果在日本市場，一片看好。外貿協會多年來在本會經費支持及行政支援下，與本會合作拓展台灣農產品之國際市場，主要係借重外貿協會於世界各地所設之辦事處，協助本會邀請農產食品業者組團參加重要國際農產食品展，如今年分別參加日本東京、韓國首爾、香港及澳洲等食品展，統計參展績效，現場採購金額新台幣4億元，後續下單金額約新台幣12億元。

本會已設台灣農產品外銷網（網址為<http://trade.coa.gov.tw>），報導農產品外銷相關資訊，歡迎農民朋友上網查詢。

深耕台灣 建立優質供果園

問：目前大家好像把農產品外銷的問題指向開放或不開放，其實從過去政府協助農民拓展海外市場的經驗顯示，農民對品質控管及供貨穩定的觀念較薄



台灣農產品精益求精

弱，才是更需要關注的問題。請問農委會如何確保外銷果品的良好品質？如何加強農業產銷班的整合與輔導？

答：為確保外銷果品品質，輔導具競爭力之水果外銷，本會經遴選香蕉、鳳梨釋迦、荔枝、柑桔、木瓜、芒果、番石榴、楊桃、葡萄等10種水果設立優質供果園，並訂定「優質供果園輔導規範」，推動全程品質管理，提供高品質又安全之果品，以提升水果產業國內外市場之競爭力，增加農民收益。

凡經營上列果樹之農民、產銷班、農民團體，應與外銷業者簽訂合作意願書，經本會國際處、防檢局、農糧署及農業試驗場所等相關單位審查確定後，即由農糧署邀請專家學者組成技術服務團，辦理講習及田間栽培技術指導，並建立生產記錄簿，以果園全程品質管理方式予以輔導，提升果實品質。為確保果品安全，針對檢疫需求之國家，供果農戶必須依照技術服務團指導之防治技術防治，經抽驗合格後始准予輸出。

94年度另選定香蕉、木瓜及芒果3種水果，建立產銷履歷制度示範。

本會為輔導農業產銷班企業化經營，

落實產銷班企業化經營管理訓練，每年辦理產銷班評鑑，經評鑑成績合格者，除提供諮詢、優惠低利貸款、經費補助外，對運作良好，有外銷意願者，協助其生產之農產品銷售國外。

為提升產銷班績效，於本(94)年度恢復辦理十大產銷班選拔及表揚。對於依規定登記有案滿一年，經最近一年初評成績達95分以上(總分為120分)之農業產銷班，經輔導單位推薦，各級機關評選後，選出十大績優產銷班10班、優良產銷班20班加以表揚，以建立學習標竿。獲選為全國十大績優產銷班，每班給予20萬元獎勵金；優良產銷班，每班給予5萬元獎勵金。

另輔導農業產銷班健全組織運作，生產健康、安全、高品質之農產品，透過班員間組織運作，引領產銷班不斷創新與進步，促使國內農業永續發展。

源頭把關 落實安全農業

問：農委會94至97年度之農業施政將以發展知識經濟、提升產業競爭力為主軸，致力發展優質、安全、休閒、生態的現代化農業，提高全民生活品質。農委會歷任主委所提出的農業政策，均以農村產業為範疇，而且較集中在生產與技術層面。

李主委是第一個提出消費導向嘉惠全民作為施政目標的主委。請問主委為什麼會將消費議題當作農業發展的重要策略？

答：有些人以為生產者與消費者是利害相衝突的兩造，其實生產與消費是



國產優質茶葉，讓消費者安心

一體的兩面，生產是爲了滿足消費需求，沒有消費就不需要生產。農業發展一定要有消費者的支持，才能蓬勃、永續。因此，本人在91年12月2日接任農委會主任委員時，提出「發展優質、安全、休閒、生態的現代化農業」作爲施政方向，目的就在於追求農漁民與消費者的互利雙贏，以提高全民生活品質，讓大家共享台灣農業的美與好。

民以食爲天，食品安全是影響人體健康最直接、也最深遠的要素之一，近年國際間相繼發生禽流感、狂牛病等疫情，部分農產品發生藥物殘留事件，以及基因改造食品、黑心食品充斥等，在在引發消費者對食品安全的疑慮與重視。消費者保護已成為21世紀的普世價值，在國際貿易中，缺乏衛生安全保障的農產品，無論價格如何低廉，都難以在市場上立足，許多國家更將保障消費者權益列爲施政要務，例如德國將「農業及糧食營養部」更名爲「消費者保護暨糧食農業部」、日本在農林水產省下設立「消費安全局」

等，都彰顯了消費者保護的重要性與迫切性。未來，我國成立農業部後，也將設立消費安全司，加強維護消費者權益。

爲打造台灣農產品優良信譽，奠定可長可久的產業發展基礎，現階段農業施政已加強從源頭的農用資材安全、生產管理，到下游的農產品衛生，進行全面把關，並自93年開始，著手推動農產品產銷履歷制度。目前已篩選斗南農會生產的胡蘿蔔、馬鈴薯等根莖類蔬菜及花蓮富里稻米產銷班生產的有機米爲示範對象，導入農產品安全追溯系統，應用資訊科技來提高農產品安全管理效率。

此外，農委會也針對益全香米、鳳梨、芒果、結球萵苣、毛豆、高麗菜、空心菜、胡蘿蔔、玉米、番茄、草莓、茶葉、竹炭、豬肉、雞肉、鴨肉、雞蛋、鴨蛋、海鱸及鰻魚等多項農產品，擬訂生產履歷制度標準化作業，逐步擴大實施農產品產銷履歷制度，期能建立從田間到餐桌（from farm to table）的產品安全管理，落實安全農業，讓消費者吃得安心、開心又健康。🌿



鄉土特產，散發泥土的芬芳